



# The AMIDA CARE View

*en español*



VIVE CON  
PRIDE!





#### **Oficina Central**

Calle 35 Oeste, N°. 234, Planta Baja  
New York, NY 10001  
Teléfono: (646) 757-7000  
Fax: (646) 786-1801

**PUEDES LLAMARNOS EN  
CUALQUIER MOMENTO AL:**

**1-800-556-0689**

**Servicios para Miembros**

**O VISITA NUESTRA PÁGINA WEB:**

**[www.amidacareny.org](http://www.amidacareny.org)**

“Amanecía y el nuevo sol  
pintaba de oro las ondas  
de un mar tranquilo”.

– Richard Bach  
(*Juan Salvador Gaviota*)

#### **Declaración de imágenes fotográficas**

Las fotografías utilizadas en esta revista son sólo para fines ilustrativos, no implican ninguna credencial profesional particular o estado de salud por parte de las personas representadas. Algunas de las personas que aparecen son modelos, que no son empleados ni miembros inscritos de Amida Care.

# Contenido

THE AMIDA CARE VIEW  
VERANO 2016 VOL. 17

## en este número...

- 2** Nota del CEO
- 3** Verano en la Ciudad
- 15** ¡ZZZ Significa ZIKA!
- 16** Nuestra Estrella
- 18** Nuestros Empleados
- 20** Noticias
- 22** Zen en la Cuidad



Por favor, danos "like" en Facebook, [www.facebook.com/AmidaCare](http://www.facebook.com/AmidaCare), y síguenos en Twitter, [www.twitter.com/AmidaCareNY](http://www.twitter.com/AmidaCareNY); clave: @amidacareny y en Instagram, [www.instagram.com/AmidaCare](http://www.instagram.com/AmidaCare)

## artículos especiales



### 3 Diversión en NYC

Hemos recorrido los cinco condados de la ciudad, para traerte ¡lo mejor del Verano 2016 en la Gran Manzana!

### 16 Monique Mackey DEVOLVIENDO EL FAVOR

Una orgullosa mujer transgénero cuenta su historia de éxito – y la forma en que ahora va a ayudar a sus compañeros socios de Amida Care.



### 18 Lee Garr & "Nuestros Guerreros Urbanos"

El Director de Programas de Alcance Comunitario de Amida Care comparte su trayectoria en Amida, y describe cómo él y su equipo apoyan a nuestros socios.



Estimados socios de Amida Care,

Bienvenidos a esta edición especial de “Verano de Orgullo LGBTQ”, de nuestra revista. Aquí encontrarán algo para todos – una amplia variedad de formas para disfrutar y enorgullecerse con nosotros, y para celebrar nuestra herencia, cultura, historia y sexualidad humana.

La palabra “orgullo” tiene un significado para cada uno de nosotros, no importa si uno es gay o heterosexual, bisexual, una persona de color, hombre, mujer o persona transgénero, joven o más adulto. “Orgullo” también evoca aquellos sentimientos sagrados de autoestima, auto-aceptación y amor propio, que son esenciales para el bienestar de todos los seres humanos.

Los invito a meditar sobre lo que te hace sentir bien, acerca de si mismos. ¿Qué crees es lo más valioso para celebrar de tu herencia, tu comunidad, vida o alegrías?

Como neoyorquinos, nos sentimos orgullosos de nuestro hogar, la ciudad más diversa del mundo. La Ciudad de Nueva York, un eje multicultural que funciona como unas Naciones Unidas virtual, también mantiene un lugar de honor como la cuna del movimiento global de los derechos LGBT.

Este verano Amida Care se enorgullece de patrocinar por primera vez una carroza en la Marcha del Orgullo LGBTQ en Manhattan. Por favor, ¡sal y marcha con nosotros el 26 de junio!

Disfruta con “orgullo” y generosidad este verano. ¡Esperamos verte en el desfile!

Abrazos,

*Doug Wirth*

Doug Wirth, Presidente y CEO

# Verano en la Ciudad



Coney Island, Brooklyn

El verano llegó y la vida es fácil... ¡sin chaquetas, bufandas y guantes! Hay mucha diversión y actividades gratuitas para disfrutar de la vida esta temporada en NYC. Elige las cosas divertidas que te INSPIRAN. Écha un vistazo a nuestra página de Facebook en [www.facebook.com/AmidaCare](http://www.facebook.com/AmidaCare) para más detalles.

Este verano Amida Care está patrocinando ¡nuestra primera carroza en el desfile del ORGULLO LGBT de Manhattan! El movimiento por los derechos de los gays nació en el Greenwich Village, así que por eso es EL LUGAR para celebrar. Ven acompañanos y marcha con Amida Care el domingo 26 de junio. Punto de encuentro: 5ta Avenida y la Calle 36 al mediodía  
**¡Nos vemos allá!**

# DIVERSIÓN VERANIEGA EN EL BRONX



## Exhibición de Arte SIDA en América

Ven a ver más de 125 obras de artistas renombrados realizadas en respuesta a la epidemia del SIDA. 13 de julio al 25 de septiembre

Museo de Arte de El Bronx  
1040 de Grand Concourse  
Miércoles a domingos, 11 a.m. - 6 p.m.



## Zambúllete

Piscina de Van Cortlandt W.  
Calle 242 Oeste y Broadway  
11 a.m - 7 p.m.

Más opciones en:  
[www.nycgovparks.org/facilities/outdoor-pools](http://www.nycgovparks.org/facilities/outdoor-pools)





Mercado de la Terminal de El Bronx

## *Serías de Cine de Verano Gratis*

610 del Boulevard Gateway Center, esquina con la Calle 150.

Selección de fechas desde junio hasta agosto al atardecer (8-8:30PM)

[www.bronxterminalmarket.com/pages/events.aspx](http://www.bronxterminalmarket.com/pages/events.aspx)



El sendero de 1.5-millas 'John Muir Trail' en el Parque Van Cortlandt te lleva a través de algunos de los lugares más bellos del ¡tercer parque más grande de NYC!

ENTRA por las avenidas Broadway y Mosholu, o por la Avenida Oneida y Parque Van Cortland Este.

Sólo uno de los MUCHOS  
**Jardines  
Comunitarios**  
EN EL BRONX

Jardín Comunitario  
de la Calle 176

DÓNDE: 110 al oeste de la  
Calle 176 y la Avenida Walton,  
en University Heights

Abierto: diariamente, 8 a.m.-8 p.m.



Más opciones en: [www.greenthumbnyc.org](http://www.greenthumbnyc.org)

# BROOKLYN

¡EL LUGAR  
PARA GOZAR  
ESTE VERANO!



## ¡Y CON ORGULLO!

Festival del ORGULLO LGBTQ de Brooklyn  
Sábado, 11 de junio, 11 a.m.-5 p.m.  
5ta Avenida entre las calles 3ra y 9na  
[www.brooklynpride.org](http://www.brooklynpride.org)

## Paseos en Kayak

**DÓNDE:** entre los Muelles 1 y 2  
**CUÁNDO:** Sábados, 10 a.m.-3 p.m.  
y jueves, 5:30-6:45 p.m.  
4 de junio hasta 27 de agosto  
[www.bbpboathouse.org](http://www.bbpboathouse.org)







Salpicados de  
*¡Alegría!*

**Desfile de las Sirenas**

Sábado, 18 de junio, a la 1 p.m., Coney Island

[www.coneyisland.com/programs/mermaid-parade](http://www.coneyisland.com/programs/mermaid-parade)

## Festival de Artes Africanas

Viernes, 1ero de julio  
a lunes, 4 de julio  
Parque Commodore  
Barry

[www.facebook.com/  
IAAFestival/](http://www.facebook.com/IAAFestival/)



*Día de los  
Antillanos*  
**Desfile y Carnaval**

Lunes, 5 de septiembre 5, 11 a.m.

Avenida Utica Avenue y Plaza Grand Army en Eastern Parkway

[www.wiadcacarnival.org](http://www.wiadcacarnival.org)

**Celebración del  
4 de Julio de Macy's**

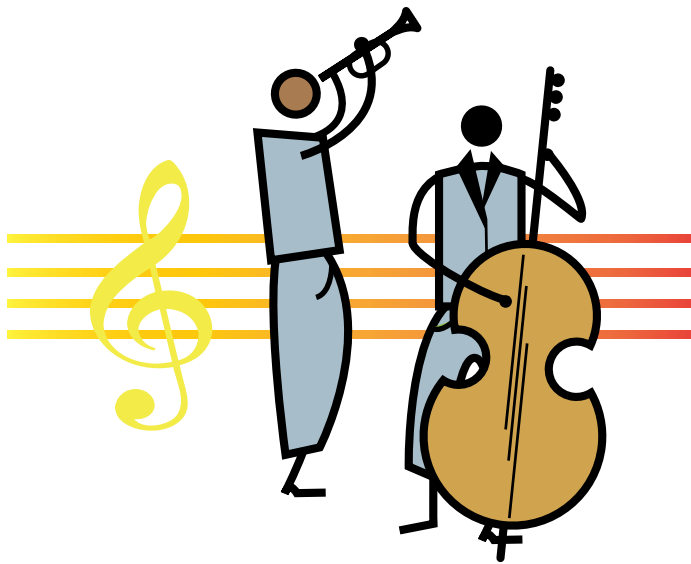
*Show de Fuegos Artificiales*

Lunes, 4 de julio, 9 p.m.

Puente de Brooklyn



# ¡VAS A ADUEÑARTE DE MANHATTAN ESTE VERANO!



## Toma el Tren A hacia... ¡La Semana de Harlem!

Música, cine y otros eventos en honor a la gran diversidad de Harlem.

CUÁNDO: domingo, 31 de julio – sábado, 27 de agosto

Detalles: [www.harlemlocal.com/harlem-week/](http://www.harlemlocal.com/harlem-week/)

## ¡LGBTQ!

CUÁNDO: domingo, 26 de junio, desde el mediodía a 6 p.m.

DÓNDE: 5ta Avenida y Calle 36, hasta las Calles Christopher y Greenwich

¡Visita la caseta de Amida Care en el Festival del Orgullo LGBTQ!

DÓNDE: Calle Hudson entre Abingdon Square y Calle 14 oeste

Detalles: [www.nycpride.org/events](http://www.nycpride.org/events)





## Orgullo Caribeño



### Desfile Nacional Puertorriqueño

Domingo, 12 de junio, 11 a.m.  
5ta Avenida desde la Calle 44 hasta la 79  
Detalles: [www.nprdpinc.org](http://www.nprdpinc.org)



### Desfile Dominicano

Domingo, 14 de agosto, 11 a.m.  
6ta Avenida y la Calle 36 oeste  
[www.dominicanparade.org](http://www.dominicanparade.org)



## Envuélvete con el Arte Festival de la Milla de Museos

Martes, 14 de junio  
¡Entra gratis a algunos de los mejores museos de NYC!

CUÁNDO: 6-9 p.m.  
DÓNDE: 5ta Avenida desde las Calles 82 hasta la 105  
Detalles: [www.museummilefestival.org](http://www.museummilefestival.org)

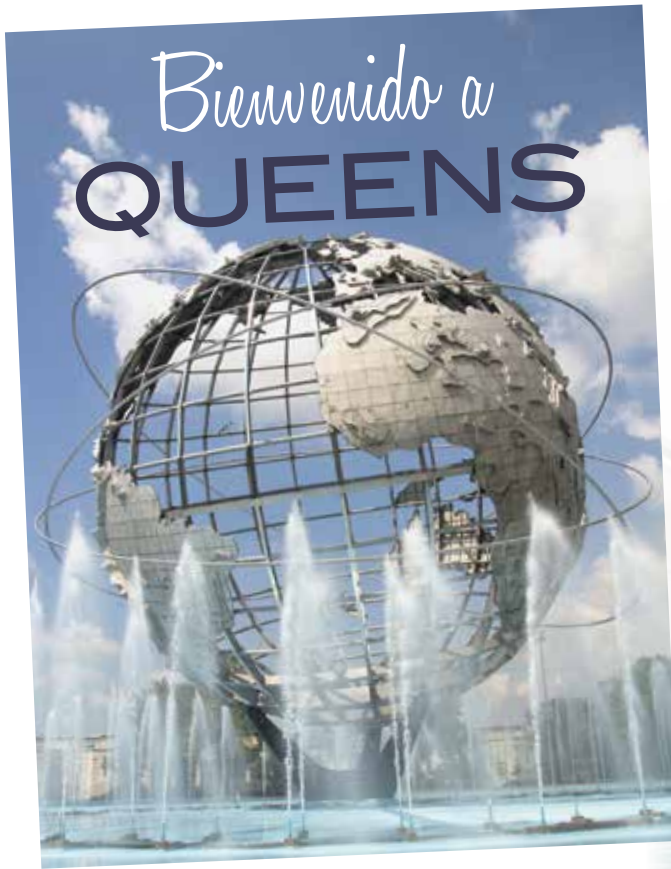
## LGBTQ en Harlem

# ¡ORGULLO!

DÓNDE: Jackie Robinson Park  
CUÁNDO: sábado, 25 de junio  
12-6 p.m.

Detalles: [www.harlempride.org](http://www.harlempride.org)





## *Date un Chapuzón*

en la piscina del  
Parque Fort Totten  
338 de la Avenida Story,  
Bayside  
11 a.m.-7 p.m.

Más opciones en:  
[www.nycgovparks.org/  
facilities/outdoor-pools](http://www.nycgovparks.org/facilities/outdoor-pools)



Festival y Desfile

## **LGBTQ** en Queens

Domingo, 5 junio

1:30 - 6 p.m.

En la Avenida 37, desde  
la Calle 89 hasta la 75

[www.queenspride.org](http://www.queenspride.org)





## Celebración del Solsticio de Verano

Celebra el día más largo del año con tambores afro-brasileños, talleres de creación artística y pintura facial para niños.

**Martes, 21 de junio 21, 5 p.m. - al atardecer**

**Parque de Esculturas Sócrates**

[www.socratessculpturepark.org/program/solstice/](http://www.socratessculpturepark.org/program/solstice/)



Sólo uno de los MUCHOS

## Jardines Comunitarios

**Grange Edgemere en la Calle Beach 45**

**DÓNDE:** 378 de la calle Beach 45

**Horario:** martes a jueves

10 a.m.- 6 p.m.; sábados, 1-6 p.m.

**Más opciones en:**

[www.greenthumbnyc.org](http://www.greenthumbnyc.org)

### Festival del Bote Dragón De Hong Kong

Sábado, 6 de agosto y domingo, 7 de agosto  
Parque Flushing Meadows

[www.hkdbf-ny.org/](http://www.hkdbf-ny.org/)



# Allá en LA ISLA



AMIDA CARE se enorgullece de auspiciar ...

## EL FESTIVAL LGBTQ DE STATEN ISLAND

CUÁNDO: Sábado 16 de julio  
11:30 a.m.-5 p.m.  
Centro Cultural de Snug Harbor  
y el Jardín Botánico  
[www.pridecentersi.org/  
pridefest-events/](http://www.pridecentersi.org/pridefest-events/)

### *¡Sigue el sendero amarillo de Greenbelt!*

Para los caminantes del verano, el "Sendero Amarillo" está entre los seis caminos principales del sistema de senderos Greenbelt (Vía Verde) de Staten Island. Observa águilas calvas volando cerca del Monte Moisés. Dale un festín a tus ojos observando los acres de sauce púrpura en el pantano Basket Willow, sembrados para los años 1800s.

Comienza a caminar en el Greenbelt Nature Center, 700 de la Avenida Rockland.





## *South Beach, SI* **¡Nuestro Miami!**

**DÓNDE:** Bahía del Lower New York desde Fort Wadsworth hasta Miller Field, Playa Midland.

**Para más información:**

[www.visitstatenisland.com/parks/south-beach/](http://www.visitstatenisland.com/parks/south-beach/)

## *¡Mano de Jardinero?*

**Sólo uno de los MUCHOS  
Jardines Comunitarios en  
STATEN ISLAND**

Granja Bountiful Harvest

**DÓNDE:** 31 de Tompkins Circle esquina  
con las Avenidas Fiedler y Tompkins

Horario: martes, miércoles, sábados:  
7 a.m.-1 p.m.

**Más opciones en:**

[www.greenthumbnyc.org](http://www.greenthumbnyc.org)



## *¡Corre y Salta en la Piscina!*

**Piscina Lyons**

Muelle 6 y el Boulevard Victory

11 a.m.-7 p.m.

**Más opciones en:**

[www.nycgovparks.org/facilities/outdoor-pools](http://www.nycgovparks.org/facilities/outdoor-pools)



# Verano de Diversión

## ¡POR TODA LA CIUDAD!

### ¡Échale ganas!

#### Junio Es El Mes De Los Jardineros en NYC

¿Amas esa sensación tan curativa que genera el cultivo de tus propias plantas o vegetales? Entonces te alegrará saber que más de 600 jardines comunitarios han germinado en toda la ciudad. Visítalos durante sus horarios de admisión. ¿Quieres trabajar con tus manos? Se proveen herramientas de jardinería gratis. Para saber qué jardines están cerca de ti, visita [www.greenthumbnyc.org](http://www.greenthumbnyc.org) o llama al 212-602-5300 (lunes-viernes, 9a.m.-5p.m.).



### ¡Camínalo!

La organización "Nuestros Guarda Bosques Urbanos" han rastreado 30,000 acres de parque en NYC, para crear mapas de senderos que hacen fáciles las excursiones veraniegas. Desde el Parque Inwood Hill hasta el Sendero de Árboles de Tulipán (*Tulip Tree Trail*), no tendrás problemas para encontrar caminatas cortas y fáciles. Visita: [www.nycgovparks.org/events/hiking](http://www.nycgovparks.org/events/hiking)

### ¡Refréscate!

Durante las olas de calor, visita un centro para refrescarse si no tienes aire acondicionado o estás en riesgo de sufrir enfermedades relacionadas al calor. Para encontrar uno cerca, llama al 311 (TTY: 212-504-4115) o visita [www.NYC.gov/oem](http://www.NYC.gov/oem).



- **¡Piscinas gratis al aire libre están abiertas desde el 29 junio!**  
Detalles en [www.nycgovparks.org/facilities/outdoor-pools](http://www.nycgovparks.org/facilities/outdoor-pools)
- **¿Sólo quieres mojarte?** La Ciudad de Nueva York tiene más de 100,000 bocas de incendio. Obtén una tapón rociador en tu estación local de bomberos o pídele a un bombero que abra una boca en tu calle!

### ¡Baila al Ritmo de la Música!

¡Pásalo bien en los eventos **SummerStage** en el Parque Central de Manhattan y por toda la ciudad! Busca los listados de eventos en: [www.cityparksfoundation.org/summerstage](http://www.cityparksfoundation.org/summerstage). Entrégate a los sonidos musicales del *Summer on the Hudson* (Verano en el Hudson), desde mayo hasta agosto en el Parque Riverside de Manhattan, entre las Calles 59 a 153 oeste. Detalles: [www.nycgovparks.org/events/summer\\_on\\_the\\_hudson](http://www.nycgovparks.org/events/summer_on_the_hudson)







## ZZZ POR ZIKA!

El verano es un tiempo lleno de diversión con muchas actividades al aire libre, pero ciertos riesgos para la salud son más altos en esta época. Pasar más tiempo al aire libre puede dejarnos vulnerables a las quemaduras solares o picaduras de insectos. Esta temporada, el público quiere saber más acerca de los riesgos de contraer el virus del Zika. El Zika se transmite por picaduras de mosquito o a través de relaciones sexuales sin protección. Aquí en Nueva York, estamos prestando mucha atención a las alertas de nuestro Departamento de Salud local.

Recuerda preguntarle a tu médico cómo evitar el virus del Zika. Hasta la fecha, en su mayoría han habido buenas noticias en Estados Unidos. Al cierre de esta edición, el Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) informa que todos los casos del virus del Zika que están siendo tratados en el país, han sido resultado de viajes al extranjero o a territorios estadounidenses. Los países que reportan altos niveles del virus del Zika se encuentran en el Caribe, América Central y Sudamérica, y algunas islas del Pacífico.

A nivel mundial, los síntomas más comunes de la enfermedad del virus del Zika incluyen fiebre, erupción en la piel, enrojecimiento de los ojos y dolores en las articulaciones. Muchas personas ni siquiera son diagnosticadas porque los síntomas son muy leves y se recuperan con cuidado regular en su casa.

**Razones para tener precaución:** los bebés nacidos de mujeres que han sido infectadas con el virus del Zika durante su embarazo, pueden tener complicaciones en su

desarrollo, incluyendo daño cerebral y cabezas pequeñas. Es muy importante para las mujeres que están embarazadas evitar infectarse con el virus del Zika.

**Al momento, no hay vacuna disponible, por lo que la prevención es la mejor política de acción:**

**Evita las picaduras de mosquitos.** Los tipos de mosquitos que pueden portar el virus del Zika están más activos durante el día. Protege tu piel con un repelente de insectos aprobado por la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés). Para comprobar la efectividad de tu repelente, visita [www.epa.gov/insect-repellents](http://www.epa.gov/insect-repellents). Este portal web de la EPA también brinda información sobre un pesticida llamado "permetrina" (permethrin) que sólo puede aplicarse a la ropa, NO a tu piel.

**Limita tus viajes** – especialmente durante el embarazo – a países con altos niveles del virus del Zika.

**Practica el sexo seguro.** El virus del Zika puede transmitirse por vía sexual. Usa condones durante las relaciones sexuales con alguien que pudiera estar infectado (especialmente hombres que han viajado recientemente a países con infecciones del Zika). El virus del Zika dura más tiempo en el semen que en la sangre, pero todavía nadie sabe por cuánto tiempo.

Para saber las noticias más recientes del CDC sobre el virus del Zika, visita el portal [www.cdc.gov/zika](http://www.cdc.gov/zika)



**Monique Mackey**

**DEVOLVIENDO  
EL FAVOR**

# Una Orgullosa Mujer Transgénero se Gradúa de Nuestro Programa WIN

La residente de El Bronx, Monique Mackey, llegó al “tope de la clase” al convertirse en uno de los nueve socios de Amida Care, en graduarse de nuestro programa de capacitación laboral (Workforce Network Initiative, WIN por sus siglas en inglés) en la primavera pasada.

Monique fue seleccionada para decir un mensaje en la graduación de este programa el pasado 21 de marzo. WIN es un programa de siete semanas.

“No había podido encontrar la aceptación dentro de un mundo juzgante y hostil, por lo que la encontré dentro de mí”, dijo Monique en su graduación. “Hoy me presento ante ustedes como una mujer transgénero orgullosa y segura de sí misma”.

Monique compartió la historia de su vida, desde que nació de una madre consumidora de drogas, con el virus VIH. Después de ser adoptada como infante, Monique se trasladó a Seattle con sus nuevos padres.

“Crecí con un padre abusivo y prejuicioso, y una madre quien encontró más interés en las drogas y el alcohol que en mí”, dijo.

El estatus VIH positivo de Monique no fue diagnosticado hasta los 12 años, cuando sufrió una pulmonía por

quistes en el pulmón (Pneumocystis Pneumonia/PCP, por sus siglas en inglés). Cuatro años más tarde, Monique comenzó a aceptar su identidad como una mujer transgénero.

Monique se unió como socia a Amida Care en el 2013, el mismo año en que se casó con su esposo – quien también es socio. Ella está agradecida de recibir terapia hormonal a través de nuestro Plan de Necesidades Especiales. Considerada un modelo de adherencia al tratamiento, la carga viral de Monique ha sido “indetectable” por más de siete años.

Al ser una historia de éxito del programa WIN, Monique consiguió una nueva posición de empleo con Amida Care. En abril comenzó a trabajar a tiempo parcial como trabajadora de alcance comunitario de programas de salud.

“Hoy soy una mejor persona gracias al programa WIN. Puedo seguir la misión de mi vida de ayudar a otros, hasta que sean capaces de ayudarse a sí mismos,” dijo.

¡Felicidades a Monique y a todos nuestros graduados de WIN!



Para saber si eres elegible para WIN y cómo solicitar para el programa, envía un correo electrónico a [WIN@amidacareny.org](mailto:WIN@amidacareny.org) ó llama al 646-757-7618.

# Lee Garr y Nuestros “Guerreros Urbanos”

**P:** Por favor, háganos de tu trabajo en Amida Care.

**R:** Cumplo cinco años en el equipo de Amida Care este mes de junio y he llevado a cabo muchas labores. Comencé como navegador de salud. De ahí me convertí en supervisor, gerente y luego director de programas de alcance comunitario.

Desde febrero del 2015 he sido director de cuidado de salud integral, trabajando mayormente con nuestro personal clínico compuesto por un equipo de 30 personas, incluyendo las enfermeras. Ayudamos a los socios a seguir recibiendo atención, obtener apoyo y superar los obstáculos que afectan su salud y bienestar.

Mis colegas me dan mucho más de lo que yo pudiera darles. ¡Son los mejores! Y nuestros socios lo saben. En cierto modo, funcionamos como “guerreros urbanos”.

En Amida Care, lo que más aprecio es la libertad de ser yo mismo: abiertamente y orgulloso de ser gay. Nuestros socios perciben esta libertad – y esto nos ayuda a conectar. Ellos pueden notar que soy real.

**P:** Cuéntanos de tus experiencias trabajando con nuestros socios.

**R:** Hice visitas al hogar de John (no su verdadero nombre), un socio de unos 50 años de edad que estaba fuera del cuidado de salud. Él tenía diabetes y lesiones causadas por un accidente de autobús. John, afroamericano del sur de Estados Unidos, desconfiaba de los profesionales médicos.



A John le tomó algún tiempo permitirme entrar a su apartamento. Pero conectamos al descubrir el hecho de que ambos proveníamos de Carolina del Norte. Él comenzó a llamarme “jovencito”.

Trabajamos con los problemas de desconfianza de John y con su temor a los médicos. Lo acompañé varias veces a sus citas médicas. Un día él me dijo: “Jovencito, ya no necesito más tu ayuda. Gracias a ti ahora ya puedo hacer esto por mi cuenta”. ¡Me sentí muy orgulloso a de él!

Nuestros socios me hacen seguir adelante. Muchos de ellos representan casos exitosos de supervivencia y fortaleza.

**P:** ¿Qué es lo próximo que se vislumbra para ti en el horizonte?

**R:** Últimamente hemos estado utilizando el concepto de “salud comunitaria”. En vez de sólo mirar a las enfermedades del individuo, estamos pensando en cómo tratar a comunidades enteras. Es un concepto revolucionario.

# Amida Care

## Síguenos en las Redes Sociales



Like us on  
**Facebook**



Por favor, danos "like" en Facebook, [www.facebook.com/AmidaCare](http://www.facebook.com/AmidaCare), y síguenos en Twitter, [www.twitter.com/AmidaCareNY](http://www.twitter.com/AmidaCareNY); clave: @amidacareny y en Instagram, [www.instagram.com/AmidaCare](http://www.instagram.com/AmidaCare)



Nuestro Presidente y CEO

*Doug Wirth*

## acepta el "Premio Impacto" del 2016

por parte de la organización de noticias *Gay City News*, por realizar contribuciones extraordinarias a la comunidad Lesbiana, Gay, Bisexual, Transgénero y *Queer* (LGBTQ, por sus siglas en inglés). La primera entrega de los Premios Impacto se realizó el pasado 3 de marzo en el salón Grand Prospect Hall de Brooklyn.



## COLABORA EN PRUEBA CLÍNICA PARA UN NUEVO TRATAMIENTO DEL VIH

El VIH sigue siendo un importante asunto de salud mundial. Pero mundialmente, no se están desarrollando suficientes medicamentos nuevos para tratarlo. Mientras tanto, algunos pacientes se están volviendo resistentes a los medicamentos anti-retrovirales.

Nos complace informar que Amida Care está colaborando con la **Iniciativa Comunitaria de Investigación del SIDA en Estados Unidos (ACRIA, por sus siglas en inglés)**, en la prueba clínica de un nuevo tratamiento experimental contra el VIH. Es un anticuerpo llamado "anticuerpo monoclonal humanizado para CCR5" que funciona al bloquear la entrada del VIH en la célula CD4. El mismo ya está siendo utilizado por más de 140 personas con VIH en pruebas clínicas aprobadas por la FDA.

Si demuestra ser eficaz, este anticuerpo ayudaría a suprimir la carga viral de las personas con VIH. En otras palabras, la cantidad de VIH en la sangre sería demasiado baja para ser detectada. Aquellas personas con cargas virales bajas, tienen menos probabilidad de transmitir el virus VIH a otras personas.

Estas pruebas clínicas están abiertas a los neoyorquinos con VIH, incluyendo a los socios de Amida Care. Para más información, por favor, contacta al Programa de Pruebas Clínicas ACRIA enviándoles un correo electrónico a [info@acria.org](mailto:info@acria.org) o llamando al teléfono **212-924-3934, extension 134**.



## Graduados del programa

# WIN



Cinco socios de Amida Care, quienes el pasado 21 de marzo completaron nuestro programa de capacitación laboral de siete semanas Workforce Network Initiative (WIN), se destacan en el Centro de Servicios para el SIDA de la Ciudad de Nueva York. ¡Felicitaciones a todos y todas! Estamos muy orgullosos de ustedes.

## Tu voto es tu voz. No te quedes callado.

# ¡VOTA!



Para muchos de nosotros, el ambiente político a nivel nacional se ha convertido en uno abiertamente hostil y perjudicial. Algunos de los candidatos poderosos y líderes nacionales han legitimado el racismo, la homofobia, el sexismo y la intolerancia, redefiniéndolos como valores nacionales.

Estamos en una importante encrucijada política y social. Los resultados de las próximas elecciones tienen el potencial de darle forma a la manera en cómo seremos gobernados, de afectar nuestros derechos civiles, de impactar las oportunidades económicas, de cambiar nuestro acceso a la cobertura de salud y de redefinir el concepto de justicia en la nación.

El 8 de noviembre del 2016, deja escuchar tu voz. **¡VOTA!**

### Inscríbete para votar.

Si aún no te has inscrito para votar, asegúrate de hacerlo. Para obtener más información, visita [www.vote.nyc.ny.us](http://www.vote.nyc.ny.us) o llama a la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York, al **866-VOTE-NYC (TTY 212-487-5496)**. En el portal web también puedes buscar tu centro de votación, obtener una papeleta para el voto ausente (por correo), o encontrar respuestas a otras preguntas.

**“El voto es el instrumento más poderoso jamás ideado por el hombre para eliminar la injusticia y destruir las terribles barreras que aprisionan a los hombres porque son diferentes de otros hombres [y mujeres].”** – Presidente Lyndon B. Johnson